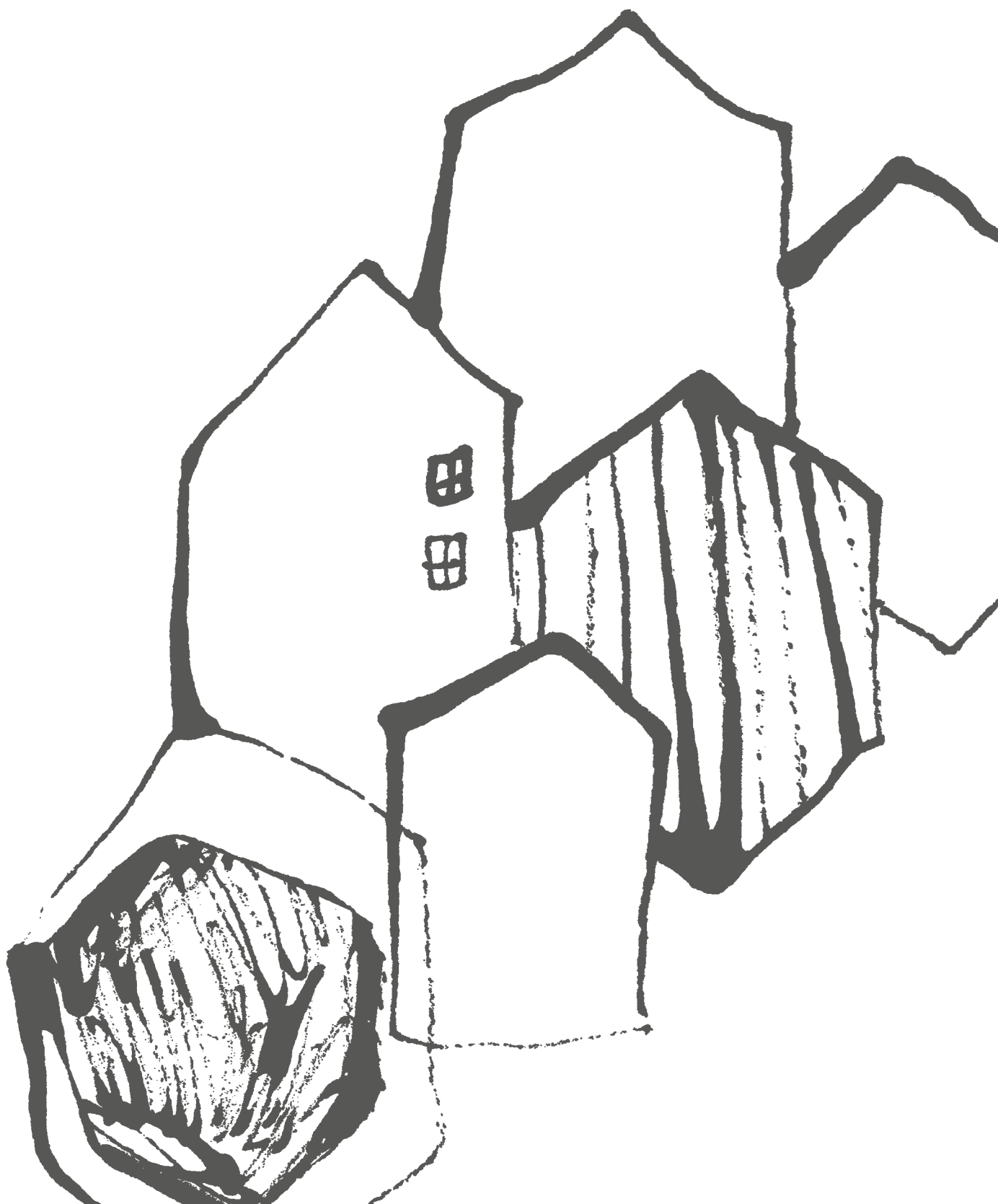




reden

La naturale eleganza della materia regala nuove scenografie ad ambienti minimal di recupero industriale. Puro piacere tattile, esaltato da imperfezioni, screziature, porosità, bruciature. Per un effetto “vissuto” di grande stile.

The natural elegance of the material provides a new backdrop for minimalist rooms aiming for a reclaimed industrial mood. Pure tactile pleasure, heightened by the imperfections, dappled tones, porosity, and burnishing. For a very stylish “aged” look.

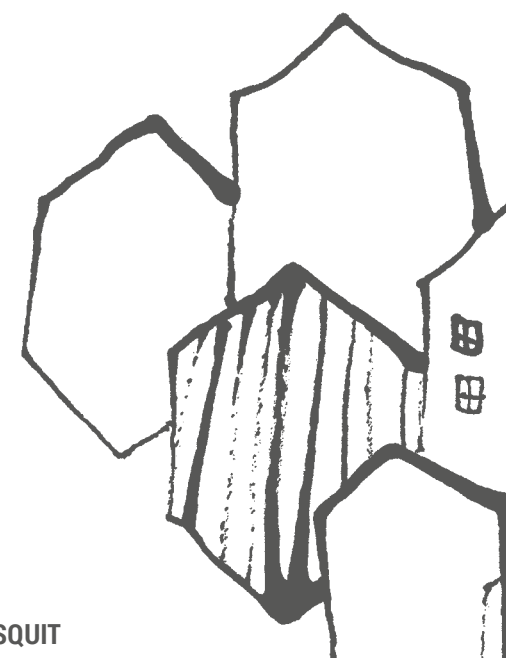
Die natürliche Eleganz der Materie stattet minimalistische, ehemals industrielle Umgebungen mit neuen Kulissen aus. Reiner Tastgenuss, der durch die Unvollkommenheiten, Marmorierungen, Porosität und Brandspuren verstärkt wird. Für eine Used-Optik im großen Stil.

Naturally elegant material
Materie, natürliche Eleganz

L'élégance naturelle de la matière offre une nouvelle expression aux espaces minimalistes issus de la revalorisation des anciens sites industriels. Le plaisir tactile, sublimé par la présence de petites imperfections, tiquetures, porosités et brûlures. Pour un effet « vécu » de grande classe.

La elegancia natural de la materia ofrece nuevos escenarios y espacios minimal de rehabilitación industrial. Puro placer táctil que destacan imperfecciones, vetas, poros y quemaduras. Para un efecto “envejecido” de alta gama.

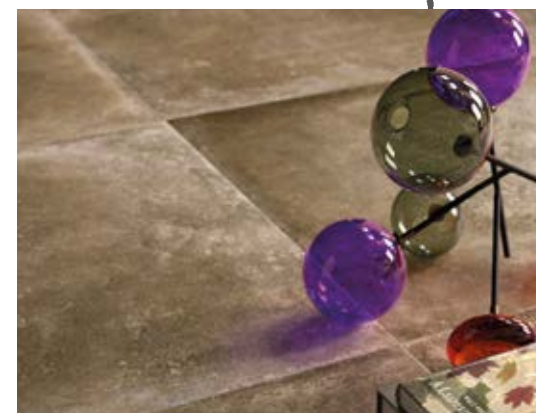
La matière, une élégance naturelle
La materia, elegancia natural



4 GREY



12 BISQUIT



16 IVORY



28 DARK GREY





reden

80x80
32"x32"

nat_ret
lap_ret
grip_ret

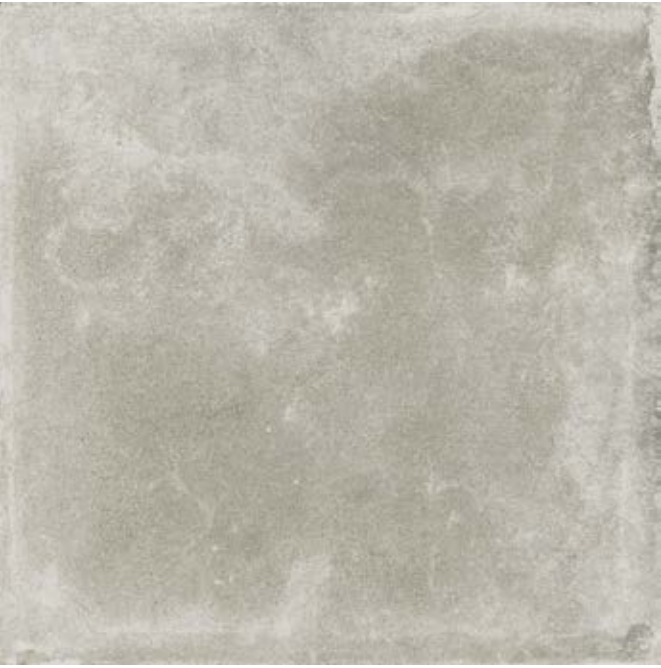
40x80
16"x32"

nat_ret

60x60
24"x24"

nat_ret
lap_ret
grip_ret

NATURALE
NATURAL
NATUR
NATUREL
NATURAL



LAPPATO
SEMI-POLISHED
LEICHT POLIERT
SEMI-POLI
PULIDO



GRIP
GRIP
GRIP OBERFLÄCHE
GRIP
ANTIDESLIZANTE







La superficie lappata cattura e rilancia la luce facendo vibrare la materia in uno spazio organico assoluto e uniforme.

6



The semi-polished surface grabs and reflects the light, making the material vibrate in an absolute and unwavering organic space.

Die leicht poliert fängt das Licht ein und spiegelt es wider und bringt die Materie so in einem absoluten, einheitlichen organischen Raum zum Schwingen.

La surface semi-poli saisit et relance la lumière en faisant vibrer la matière dans un espace organique et uniforme.

La superficie pulida captura y desprende luz haciendo que la materia vibre en un espacio orgánico absoluto y uniforme.

GREY 80x80_32"x32" lap / Esagone 30x37_12"x14^{9/16"} nat

7



GREY 60x60_24"x24" nat / 60x60_24"x24" grip
STEAM WOOD DOVE GRAY TO Listone 3D 18x120_7¹/₁₆"x48"



Indoor and outdoor join in a warm embrace thanks to the availability of the grip version: an unbroken expanse of elegant perfection.

Der Innen- und Außenbereich verschmelzen dank der Grip-Version in einer innigen Umarmung: eine unterbrechungsfreie Eleganz und Perfektion.

Grâce à la finition antidérapante « grip », l'intérieur et l'extérieur fusionnent pour mieux envelopper un espace ininterrompu, teinté d'élégance et de perfection.

Interior y exterior se funden en un abrazo envolvente con la versión grip; elegancia y perfección sin ninguna interrupción.

GREY 60x60_24"x24" nat / 60x60_24"x24" grip



Interno ed esterno si fondono in un abbraccio avvolgente, grazie alla versione grip: eleganza e perfezione senza soluzione di continuità.





BISCUIT 80x80_32"x32" nat



La forte personalità
di un rivestimento
dall'impatto naturale viene
potenziata da suggestive
soluzioni a decori esagonali.



The strong personality of this covering with its natural impact is heightened by the attractive solutions created by the hexagonal decorations.

Die starke Persönlichkeit einer Verkleidung mit natürlicher Wirkung wird durch anregende sechseckige Dekorlösungen verstärkt.

La forte personnalité d'un revêtement à l'aspect naturel est rehaussée par des suggestifs décors de forme hexagonale.

Las fascinantes decoraciones hexagonales potencian la gran personalidad de un revestimiento de impacto natural.

BISCUIT Esagone 30x37_ 12"x14 ^{9/16"} nat / **IVORY** 80x80_32"x32" nat



The dynamic, patterned surface is enlivened by geometric decorations, becoming the inspiration for a modern look that lends itself to an infinity of interior design solutions.

Die abwechslungsreiche, dynamische Oberfläche, die durch geometrische Dekorationen zusätzlich an Lebendigkeit gewinnt, wird zur Inspirationsquelle für ein modernes Design mit starkem Gestaltungspotenzial.

La surface animée, dynamique, vivifiée par des motifs géométriques, devient une source d'inspiration pour un design moderne particulièrement décoratif.

La ondulada y dinámica superficie que exaltan las decoraciones geométricas se convierte en fuente de inspiración para un diseño moderno de gran poder decorativo.

BISCUIT Decoro in linea 60x60_ 24"x24" nat

La superficie movimentata,
dinamica, vivacizzata da decori
geometrici diventa ispirazione
per un design moderno di
grande capacità di arredo.







BISCUIT Decoro in linea 60x60_24"x24" nat / **IVORY** 40x80_16"x32"







DARK GREY 80x80_32"x32" nat / Esagone 30x37_ 12"x14 9/16" nat

Il perfetto equilibrio dei suoi versatili effetti materici fa di Reden la soluzione ideale per valorizzare ambienti commerciali e grandi spazi espositivi.



The perfect balance of its versatile textured effects makes Reden the ideal solution for decorating commercial spaces and large display areas.

Das perfekte Gleichgewicht seiner vielseitigen Oberflächeneffekte macht Reden zur idealen Lösung, um Geschäftsumgebungen und große Ausstellungsräume ins rechte Licht zu rücken.

Ses effets matiéristes, aussi éclectiques qu'équilibrés, font de Reden la solution idéale pour valoriser les espaces commerciaux et les grands lieux d'exposition.

El equilibrio perfecto de sus versátiles efectos matéricos hace de Reden la solución perfecta para valorizar ambientes comerciales y grandes espacios expositivos.



IVORY

NATURALE

LAPPATO

BISQUIT

NATURALE

LAPPATO

FORMATI
SIZES

		80x80 32"x32"	40x80 16"x32"	60x60 24"x24"
IVORY	NAT RET	0052501	0052503	0052509
	LAP RET	0052502		0052510
	GRIP RET	0052524		0052521
BISQUIT	NAT RET	0052526	0052528	0052534
	LAP RET	0052527		0052535
	GRIP RET	0052549		0052546

NATURALE

NATURAL
NATUR
NATUREL
NATURAL

LAPPATO

SEMI-POLISHED
LEICHT POLIERT
SEMI-POLI
PULIDO

GRIP

GRIP
GRIP OBERFLÄCHE
GRIP
ANTIDESLIZANTE

10,5

V3

UGL

R10

A

NAT

R11

A+B+C

GRIP



GREY

NATURALE

LAPPATO

DARK GREY

NATURALE

LAPPATO

FORMATI
SIZES



80x80 32"x32"



40x80 16"x32"



60x60 24"x24"

GREY	NAT RET	0052551	0052553	0052559
	LAP RET	0052552		0052560
	GRIP RET	0052574		0052571
DARK GREY	NAT RET	0052576	0052578	0052584
	LAP RET	0052577		0052585
	GRIP RET	0052599		0052596

NATURALE
NATURAL
NATUR
NATUREL
NATURAL

LAPPATO
SEMI-POLISHED
LEICHT POLIERT
SEMI-POLI
PULIDO

GRIP
GRIP
GRIP OBERFLÄCHE
GRIP
ANTIDESLIZANTE



IVORY

NATURALE

BISQUIT

NATURALE

GREY

NATURALE

DARK GREY

NATURALE

FORMATI
SIZES



60x60 24"x24"

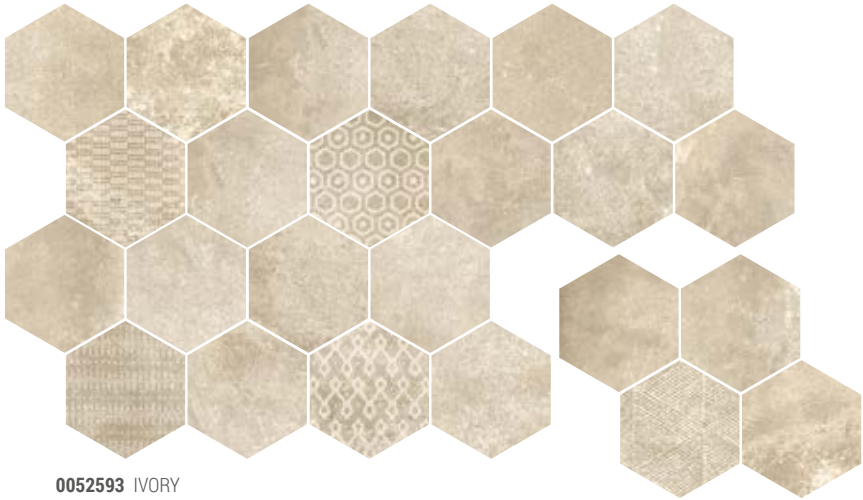
IVORY	NAT RET	0052518	6 motivi / items
BISQUIT	NAT RET	0052543	6 motivi / items
GREY	NAT RET	0052568	6 motivi / items
DARK GREY	NAT RET	0052593	6 motivi / items

NATURALE
NATURAL
NATUR
NATUREL
NATURAL

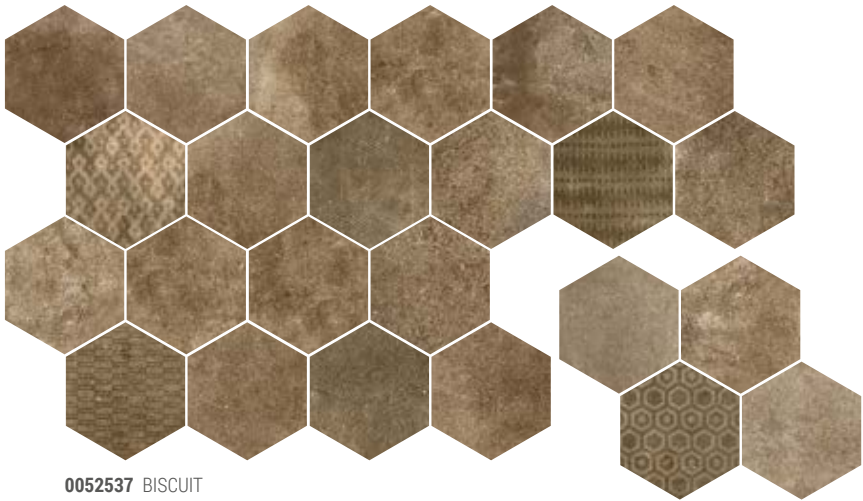


MOSAICO ESAGONO

6 motivi / items nat_ret 30x37_12"x14 9/16"



0052593 IVORY



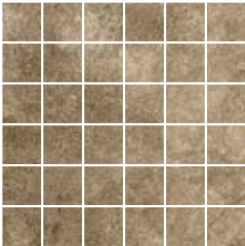
0052537 BISCUIT

MOSAICO 5x5

nat_ret 30x30_12"x12"



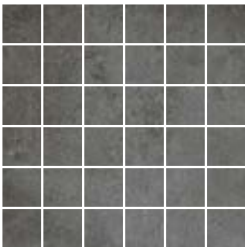
0052511 IVORY



0052536 BISCUIT



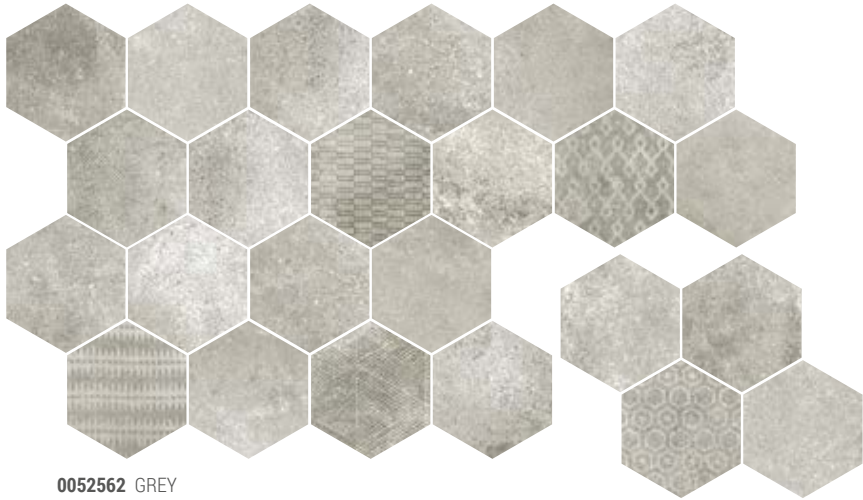
0052561 GREY



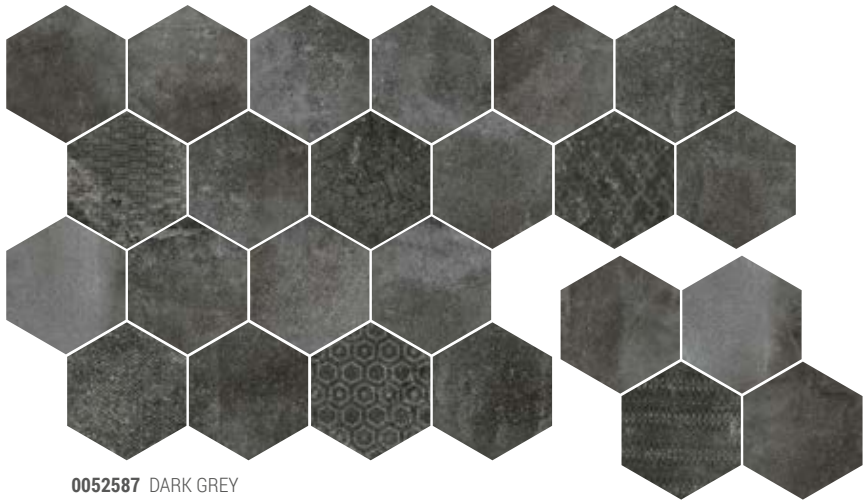
0052586 DARK GREY

MOSAICO ESAGONO

6 motivi / items nat_ret 30x37_12"x14 9/16"



0052562 GREY



0052587 DARK GREY

PEZZI SPECIALI
SPECIAL TRIMS

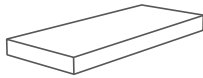
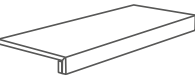
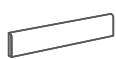
BATTISCOPA

BATTISCOPA

ELEMENTO A "L"
GRIP

GRADONE LINEARE
DOPPIA VELA

ANGOLO GRADONE
LINEARE DOPPIA VELA



8x80 3 1/4"x32"

7x60 2 3/4"x24"

15x60x4 6"x24"x1 2/3"

33x60x4x2 13"x24"x1 2/3"x13/16"

33x60x4x2 13"x24"x1 2/3"x13/16"

IVORY

NAT RET
LAP RET
GRIP RET

0052505

0052506

0052522

0052514

0052516

0052515

BISCUIT

NAT RET
LAP RET
GRIP RET

0052530

0052531

0052547

0052539

0052541

0052540

GREY

NAT RET
LAP RET
GRIP RET

0052555

0052556

0052572

0052564

0052566

0052565

DARK GREY

NAT RET
LAP RET
GRIP RET

0052580

0052581

0052597

0052589

0052591

0052590

SX

DX

CARATTERISTICHE

Features
Caractéristiques
Eigenschaften
Características

PAVIMENTO Floor Tile Sol Bodenverkleidung Pavimento		RIVESTIMENTO Wall Tiles Revêtement Wandverkleidung Revestimiento			
SPESSORE Thickness Épaisseur Stärke Espesor					
INGELIVO Frost Proof Résistant au gel Frostsicher Resistente Al Hielo					
MODERATA VARIAZIONE Moderate variation Variation voderee Massige schattierung Moderada variacion					
SCIVOLOSITÀ Slip factor Glissance Glätte Resbalamiento		DIN 51097 DIN 51130			
BOT 3000 ANSI A 137.1:2012 DCOF ≥ 0,42 NAT R10 A GRIP R11 A+B+C					
PENDULUM TEST BS 7976-2:2002 GRIP > 36 dry / > 36 wet					
ASTM C 1028 Nat > 0,60 dry / > 0,60 wet Grip > 0,60 dry / > 0,60 wet					
CERTIFICAZIONI Certificates Bestätigungen Les certifications Las certificaciones				      	



Ceramics of Italy

CONSIGLI PER LA POSA

Advice for laying
Conseils de pose
Hinweise zur Verlegung
Consejos para la colocación

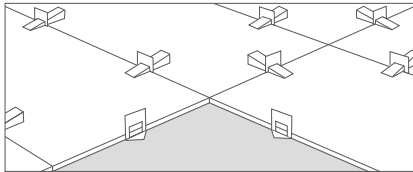
PER IL PRODOTTO RETTIFICATO, SI CONSIGLIA DI POSARE LA PIASTRELLA CON UNA FUGA DI ALMENO 2 MM. PER OTTENERE UNA MIGLIORE RESA ESTETICA, PRELEVARE IL MATERIALE DA SCATOLE DIVERSE. POSA CONSIGLIATA CON UNA SFASATURA TRA CIASCUN PEZZO NON SUPERIORE AD 1/3 DELLA LUNGHEZZA DELLA MATTONELLA.

We recommend spacing rectified tiles at least 2 mm apart. For best aesthetic results, take the tiles from different boxes. We recommend no more than 33% offset when laying the tiles in a staggered pattern.

Pour le produit rectifié, il est conseillé de poser le carrelage avec un joint d'au moins 2 mm. Pour obtenir un meilleur rendu esthétique, prélever le matériau dans des boîtes différentes. Pose conseillée avec un décalage entre chaque pièce ne dépassant pas 1/3 de la longueur du carreau.

Bei der Verlegung von rektifizierte Fliesen wird eine Fugenbreite nicht geringer als 2 mm empfohlen. Für ein besseres optisches Ergebnis sollte das Material aus unterschiedlichen Kartons entnommen werden. Es empfiehlt sich, die einzelnen Platten um max. 1/3 der Fliesenlänge versetzt zu verlegen.

Para el producto rectificado, se aconseja colocar la baldosa con un espacio de 2 mm. como mínimo. Para obtener un resultado estético mejor, coger el material de cajas diferentes. Colocación aconsejada con un descuadre entre cada una de las piezas de no más de 1/3 de la longitud de la baldosa.



PER ELIMINARE I POSSIBILI DISLIVELLI CHE POSSONO VERIFICARSI POSANDO LASTRE DI GRANDE FORMATO, SI CONSIGLIA VIVAMENTE L'UTILIZZO DI DISTANZIATORI LIVELLANTI IN MODO DA OTTENERE OTTENERE CON FACILITÀ E PRECISIONE UNA POSA PLANARE IN QUALSIASI CONDIZIONE DI LAVORO.

When laying large tile sizes, there is a risk you will encounter differences in floor level. To offset uneven areas, we recommend using levelling spacers to guarantee a rapid and accurate fitting of the floor tiles in all conditions.

Um eventuelle Unebenheiten zu beseitigen, die bei der Verlegung von großformatigen Platten auftreten können, empfehlen wir dringend die Verwendung von nivellierenden Abstandhaltern, um bei allen Arbeitsbedingungen problemlos ein präzises, ebenes Ergebnis zu erzielen.

Pour éviter les dénivelés qui peuvent se créer en posant des plaques de grand format, il est vivement conseillé d'utiliser des écarteurs pour rattraper le niveau, afin d'obtenir facilement une pose plate, quelles que soient les conditions de travail.

Para eliminar los desniveles que puedan surgir al colocar las placas de gran formato, se aconseja el uso de separadores de nivelación para que se obtenga con facilidad y precisión una colocación plana en cualquier condición de trabajo.

FORMATO Size Grösse Format Tamaño	IMBALLI Packing Verpackungen Emballages Embalajes	PZ x	 x	KG x	KG x	M² x	M² x
							
80x80		2	40	30	1200	1,28	51,2
40x80		3	56	23,7	1327,2	0,96	53,76
60x60		3	32	25,5	816	1,08	34,56
30x37 mosaico esagone		4	48	12	576	0,44	21,12
30x30 mosaico 5x5		4	60	8,5	510	0,36	21,60

AVVERTENZE

Attention
Attention
Wichtiger hinweis
Advertencia

CONTROLLARE, PRIMA DELLA POSA, TONALITÀ, CALIBRO E SCELTA. NON SI ACCETTANO RECLAMI RELATIVI A MATERIALE GIÀ POSATO.

Before tile setting, please verify shade, calibre and grading. Claims regarding these items cannot be accepted after tile setting.

Avant la pose prière de controler nuance, calibre et choix. Les réclamations relatives a du materiel deja posé ne pourront pas etre acceptées.

Vor verlegung farbtön kalibrierung und sortierung vergleichen. Diesbezügliche beanstandungen nach verlegung können nicht berücksichtigt werden.

Antes de la colocación, comprobar la tonalidad, las dimensiones y la selección. No aceptamos reclamaciones relativas a material ya colocado.

I COLORI E GLI EFFETTI RIPORTATI SUL PRESENTE CATALOGO SONO INDICATIVI PER I LIMITI CONSENTITI DALLA STAMPA; PER QUESTO NON POSSONO ESSERE VINCOLANTI E COSTITUIRE BASE PER EVENTUALI CONTESTAZIONI

The colours and the effects on this catalogue are indicative for the limits allowed by the press; for this reason, they cannot be binding and be the base for possible claims.

Les couleurs et les effets figurant dans le catalogue sont fournis à titre indicatif pour les limites admises par l'impression; ils ne peuvent donc pas être contraignants ni constituer une base pour d'éventuelles contestations.

Die in diesem Katalog angegebenen Farben und Effekte sind auf Grund der durch den Druck zugelassenen Möglichkeiten Beispiele. Deshalb können sie nicht als verbindlich angesehen werden und als Grundlage für eventuelle Beanstandungen dienen.

Los colores y efectos que figuran en este catálogo son orientativos, debido a los límites que impone la impresión; por eso no son vinculantes ni pueden constituir motivo de queja.

MATERIALI PROGETTATI PER USO COMMERCIALE E RESIDENZIALE
MATERIALS DESIGNED FOR USE
IN RESIDENTIAL AND COMMERCIAL AREAS
FÜR WOHN-UND GESCHÄFTSBEREICHE
ENTWORFENES MATERIA
MATÉRIAUX PROJETÉ POUR BÂTIMENTS
RÉSIDENTIELS ET POUR ESPACES COMMERCIAUX
MATERIALES DISEÑADOS PARA USO
EN ÁREAS RESIDENCIALES Y ESPACIOS COMERCIALES

CARATTERISTICHE Features Caractéristiques Eigenschaften Características	UNITÀ DI MISURA Unit of measurement Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida	VALORE MEDIO AREATECH Areatech mean value Valeur moyenne Areatech Durchschnittswert Valor medio Areatech	VALORE PESCritto Fixed value Valeur prescrite Vorgeschriebener Wert Valor establecido	METODO DI PROVA Test method Méthode d'essai Prüfmethode Método de ensayo
DIMENSIONE LATI Dimensions-Length and width Masse-Länge und Breite Dimensions-Longueur et largeur Dimensiones-Longitud y ancho	%	CONFORME Conform gleichmäßig Conforme Conforme	+/- 0,6 MAX +/- 2,0 mm	UNI EN ISO 10545-2
RETTILINEITÀ DEI LATI Side straightness Rechtwinklichkeit Rectitude des arêtes Rectilineidad de los lados	%	CONFORME Conform Gleichmässig Conforme Conforme	+/- 0,5 MAX +/- 1,5 mm	UNI EN ISO 10545-2
ORTOGONALITÀ DEGLI SPIGOLI Corner squareness Rechtwinkligkeit der Kanten Angularité Ortogonalidad de las esquinas	%	CONFORME Conform Gleichmässig Conforme Conforme	+/- 0,5 MAX +/- 2,0 mm	UNI EN ISO 10545-2
PLANARITÀ Flatness Ebenflächigkeit Planéité Planeidad	%	CONFORME Conform Gleichmässig Conforme Conforme	+/- 0,5 MAX +/- 2,0 mm	UNI EN ISO 10545-2
SPESSORE Thickness Dicke Épaisseur Grosor	%	CONFORME Conform Gleichmässig Conforme Conforme	+/- 5 MAX +/- 0,5 mm	UNI EN ISO 10545-2
RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA Resistance to abrasion Beständigkeit gegen oberflächenverschleiss Résistance à l'abrasion Resistencia à la abrasión	MM³	CONFORME Conform Gleichmässig Conforme Conforme	≤ 175	UNI EN ISO 10545-4
ASSORBIMENTO D'ACQUA Water absorption Wasseraufnahme Absorption d'eau Absorción de agua	%	CONFORME Conform Gleichmässig Conforme Conforme	≤ 0,5	UNI EN ISO 10545-3
RESISTENZA AL GELO Frost resistance Frostbeständigkeit Résistance au gel Resistencia al hielo	-	RESISTE Resists Widerstandsfähig Résiste Resiste	RICHIESTA Request Angefordert Demande Solicitud	UNI EN ISO 10545-12
SFORZO DI ROTTURA Breaking strenght Bruchkraft Contrainte de rupture Esfuerzo de rotura	N	CONFORME Conform Gleichmässig Conforme Conforme	≥ 1300 se sp ≥ 7,5 mm ≥ 700 se sp < 7,5 mm	UNI EN ISO 10545-4
MODULO DI ROTTURA Modulus of rupture Bruchmodul Coefficient de rupture Módulo de rotura	N/mm²	CONFORME Conform Gleichmässig Conforme Conforme	≥ 35	UNI EN ISO 10545-4
DILATAZIONE TERMICA LINEARE Coeff. of linear thermal expansion Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient Coeff. d'extension thermique linéaire Coeficiente de dilatación térmica lineal	°MK ⁽⁻¹⁾	7,0	-	UNI EN ISO 10545-8
RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI DI USO DOMESTICO Resistance to chemicals for household use Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien Résistance aux produits chimiques d'usage domestique Resistencia a los productos quimicos de uso doméstico	-	CONFORME Conform Gleichmässig Conforme Conforme	B MIN	UNI EN ISO 10545-13
STABILITÀ DEI COLORI Colour stability Lichtechtheit der Färbung Stabilité des coloris Estabilidad de los colores	-	RESISTE Resists Widerstandsfähig Résiste Resiste	METODO DISPONIBILE Available method Verfügbare Methode Méthode disponible Método disponible	DIN 51094
SCIVOLOSITÀ Slip factor Glätte Glissance Resbalamiento	Gradi	Grip - R11 / Nat. - R9 Grip - A+B+C	-	DIN 51130 DIN 51097
SCIVOLOSITÀ - ATTRITO ASCIUTTO Anti-slip property - Dry slip resistance Rutschfestigkeit - Rutschhemmung Glissance - Déparage sur une surface sèche Resbalamiento - Fricción en seco	-	> 0,60 (Nat.) > 0,60 (Grip)	-	ASTM C 1028
SCIVOLOSITÀ - ATTRITO BAGNATO Anti-slip property - Wet slip resistance Rutschfestigkeit - Rutschhemmung im Nassbereich Glissance - Déparage sur une surface mouillée Resbalamiento - Fricción en húmedo	-	> 0,60 (Nat.) > 0,60 (Grip)	-	ASTM C 1028

